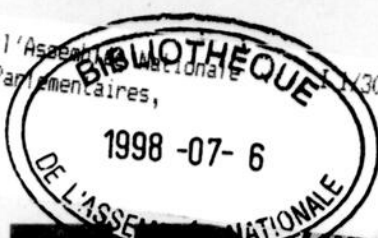


FWD - QUEBEC (Qué.)  
GOA 920

Bibliothèque de l'Assemblée Nationale  
1035, rue Des Parlements,  
Québec (Qué.)  
G1A 1A5



# THE GLEANER

135<sup>th</sup> YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, CHATEAUGUAY,  
FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE, VALLEYFIELD AND SURROUNDINGS

TEL.: 264-5364  
FAX: 264-9521

Wednesday, July 1, 1998

16 pages .75¢ PLUS TAXES

FOUNDED IN 1863



ROCK

Tel. info: 377-1898 • Info@rocin.com

Available in the Suroit region...  
Complete access to...  
**Internet**

TEL.: 829-2367

**JEAN-PAUL LAIBERTÉ**  
PHARMACIST

4 BRIDGE STREET, ORMSTOWN, QUE.  
"Les Galeries d'Ormstown"  
OPEN 7 DAYS A WEEK



## Choice of events on Canada Day

Fireworks, live music, ball games, barbecued beef and birthday cake are just some of the Canada Day activities planned around the Chateauguay Valley.

In the **Ormstown** area, celebrations include the traditional Farmers' Picnic under the maples in Greig's Grove at Cairnside (between Ormstown and Howick on Rang 4). The day features the usual family games and baseball competitions and a mid-day family-style picnic, with music furnished by the Ormstown Band. Refreshments will be on sale, or bring your own lunch. Admission is free and there are races and games for everyone who can toddle and run. This event dates from the late 1800s, when more than 1,000 people attended.

For more information, call Bob Scoble (825-2317) or Jim Scoble (825-2438).

At the Ormstown Curling Club, members have planned a party with music and will grill up a barbecued beef supper. Child-sitting services are provided.

The Battle of the Chateauguay National Historic Site at **Allan's Corners** has organized a program, with costumes for children, puppeteering and a treasure hunt, beginning at noon.

At 7 p.m., bagpipe music will precede the Ormstown Band, which will perform music from the 1890s to the present. Please bring your own chairs. Birthday cake will be served for the occasion, and there will be door prizes. In case of rain, activities will take place inside the museum. All activities are free. For more information, call the museum at 829-2003.

In **Athelstan**, the local Sports Association offers ball games at 8 p.m., followed by a "giant fireworks display" after dark. Refreshments will be on sale.

See CANADA page 3

## Happy Canada Day

Once again, The Gleaner appears one day early this week, due to the July 1 holiday.

After this edition, there will be only two more Gleaners (July 8 and 15) before our two-week summer holiday break. So if you have plans to advertise, or news items to submit, please bear this in mind.

In the meantime, we wish you the happiest of Canada Day holidays.

(JT)

## Highest Scouting award . . . times five



Five Huntingdon Boy Scouts were honored recently, not only by the Scouts themselves, but also by the Town of Huntingdon, for completing the many requirements for their Chief Scout Awards. Shown with leaders Gerry Carrigan (left) and Ken Watson (right) are Ryan Cunningham, Kent Eskine, Jonathan Brunette, Michael Tully and Alastair Wallace. (See story inside)

(Photo: courtesy B. Watson)

## Ice storm commission visits Haut-St-Laurent

(Gleaner staff)

Though hot summer weather has taken over, memories of last January's ice storm are still clear in the minds of Valley people.

And with the benefit of hindsight, several mayors and institutional representatives shared their points of view when the Nicolet Commission visited Huntingdon June 18.

The seven-member Commission, headed by former provincial MRC spokesman Roger Nicolet, is gathering and analyzing input from people in all the hard-hit regions of Quebec, and will submit a report to the Quebec government.

The Huntingdon session was not without emotion from some of the participants, who felt there were gaps in the emergency services offered during the



MNA André Chenail speaks his mind.

(Photo: HT)

major catastrophe.

Speakers included MRC prefect and Dundee mayor Paul-Maurice Patenaude, who said the small municipalities did a great job during the crisis.

"We're used to looking after ourselves, and we know what resources we have at hand to prevent any panic," he said.

Patenaude also reminded the government of its promise to reimburse municipalities for ice-storm expenses before next September, adding that the cost of verifying all the bills submitted would cost more than the storm did, and that the Commission itself represents a "needless expense".

### Ste-Barbe

Ste-Barbe mayor Denis Poitras questioned the delay in Public Security action.

"The ice storm began January 5, and our first contact with the authorities in Ste-Foy was only January 8."

### Howick

Howick pro-mayor Zorrach Maizel said that Howick people showed great community spirit and ingenuity, for example, using a farm tractor to generate power for the emergency shelter.

However, Public Security didn't get good marks. "I called them to ask for beds for Howick," he recalled. "They never arrived because someone confused Howick with Warwick, Que."

Maizel also said some people refused to

See ICE STORM page 2

## Kennel-owner commits suicide days before trial

(Gleaner staff)

Less than a week before his criminal negligence trial was to begin, Havelock animal-shelter operator Michel Boisjoly appears to have taken his own life.

Late last week, a representative of the Sûreté du Québec confirmed that Boisjoly, 30, killed himself at his Havelock home during the evening of Saturday June 20. By law, police cannot divulge details of a suicide. He is survived by his wife and three children.

Boisjoly was facing charges in connection with an SPCA raid on his shelter following last January's ice storm, when over 250 dogs, many of them diseased and malnourished, were seized.

The SPCA laid charges of criminal neglect and cruelty to animals. Had Boisjoly been found guilty, he would have been forbidden to keep animals for two years. He is also said to have been facing heavy debts.

### Homes needed

Meanwhile, approximately 90 dogs found at the Refuge Havelock are being put up for adoption through Franklin's Shangri-La shelter operated by Jackie Marcil.

Montreal SPCA director Pierre Barnoti said his organization had been monitoring the Havelock shelter since the charges were laid, and that Boisjoly appeared to be taking better care of the animals than before. "It was borderline," he said.

Boisjoly's trial was scheduled to begin last Friday June 26 in Valleyfield.

A family member authorized the Shangri-La shelter to take charge of the

See DOGS page 3



## Fiddling champion

Rebecca Koehler of Westfield, Mass., topped the Championship class at Huntingdon's Fiddling and Step-dancing Competition on the weekend of June 20. She received her trophy and \$500 cash prize from local Rotary Club member and contest organizer Gerald Duheme. (See story inside.)

(Photo: DF)

• 450 windshield in stock lifetime warranty  
• Anti-theft system • Upholstering  
• Auto Radio • Remote starter  
• Tinted windows • Sunroof

**DURO**  
vitres d'autos

2790 boul. Hébert,  
(Nitro) St-Timothée,  
371-3876

**FREE**  
Windshield repair  
when claimed to insurance

**NO DEDUCTIBLE TO PAY**

TRAILER HITCH  
"REESE"

**Clarion**  
CAR AUDIO

BICYCLE RACK  
SWAGMAN

## This and That in Town

**WHEN YOU'RE HOT** — you're hot, and when you're wet, you're wet: that's the way this summer is operating, so far at least. The major rainfall late last week caught a few farmers with bales in the field, but, on the other hand, the corn is shooting up like crazy and wildflowers we don't normally see before late July are in full bloom already. At this rate, what will we have to look at in August?

**A PARTY** — to mark the "death" of the Chateaugay Valley School Board and its transformation into the New Frontiers English-language board is planned for H.S. Billings High School in Chateaugay on Tuesday June 30, complete with countdown at midnight to mark the official change-over. For more information contact a local school or centre secretary or the board office in Chateaugay at 691-1440.

**HONORED THIS YEAR** — at the school board's annual banquet were veteran teachers, including several from the Upper Valley. David Hadlock and Paul Buchanan have served 30 years; 25-year awards went to Pat Dagg and Marilyn McCaig; and George McKell and Faye Craig were among those cited for 20 years' service.

**AMONG WINNERS** — of a French-language public-speaking contest organized in Montreal by the Canadian Parents' Association were two CVR students: Marc Etienne Dahmé (Cycle 1) and Jennifer Tourret (Cycle 2). Both received certificates and books, and Jennifer will spend a week at Ottawa's Terry Fox Centre. Teacher Geneviève Boyer coached the local students.

**M.P. DANIEL TURP** — will travel to Northern Ireland between July 4 and 14 as part of an international observers' team monitoring marches by Protestants through Roman Catholic neighborhoods in Belfast. The marchers will include protesters against the recently-achieved Irish peace accord.

**MAKING WAVES** — in Valleyfield this weekend will be speedboats gathering for the 60th annual edition of the giant



### Fête Nationale

**Celebrations marking the June 24 St-Jean-Baptiste holiday were held in St-Antoine-Abbé, St-Chrysostome, and Franklin, as well as in Ormstown, where children enjoyed balloon sculptures and face-painting before the giant bonfire was lit after dark on the evening of June 23.** (Photo: HT)

Valleyfield Regatta. Spectators can watch the races from Sauvé Park, and competitors from the US and all 10 provinces will make their pit stops in a new area this year — near the parking area at the east end of the park, near the Nicholson St. bridge. The race-course will be the same as last year.

**ON FRIDAY** — preliminary heats will be held for 2.5 and 5 litre classes. Time trials and the first round of the Grand Prix eliminations will also be run. Saturday includes qualifiers for 2.5 and 5 litres, Can/Am and Jersey Speed Skiffs as well as more GP time trials. Sunday's semi-finals and finals will be interspersed with an antique boat show. Total prize money is over \$135,000. One local driver will be world champion Jean Théorêt of Maple Grove.

**TRUE TO HIS PROMISE** — Rene Foran made the TV screen on Saturday June 20, as he was shown taking a picture of country star Del Reeves at Nashville's Grand Ole Opry. Back in Huntingdon, Rene reports he had a great trip.

**A TOURIST BROCHURE** — showing all the attractions of the Haut-St-Laurent, will be unveiled this Sunday by the CDL

(Local Development Centre). Featured are such special spots as the St-François Wildlife Reserve; the Droulers archaeology site; the Jules Léger Memorial Park and St-Anicet Church; the Battle of the Chateaugay Museum; the Powerscourt covered bridge; Covey Hill's apple-growing area and the tour of historic Protestant churches. Two routes for bicycle touring are laid out, and other tourist facilities are listed.

**HELPING OUT** — at the July 11 "Kristen Pull" (note correct spelling) in Huntingdon will be the River Valley Antique Club of Constable NY, which will supply the boat for the antique tractors, and Bubbles the Clown who will provide fun for the youngsters. (For more details please see last week's Gleaner article).

**THE HUNT IS ON** — for a bronze plaque installed in 1948 at Huntingdon's Bell Telephone building on Prince St. The Ormstown Legion is anxious to find the plaque, which honors RCAF Warrant Officer George Delson Pettes of Ormstown, who died during World War II. Ormstown Branch 196 would like to have it rededicated and placed in the Ormstown Legion Hall. If you can help locate the plaque, please contact Douglas Rogers (450) 246-3916; or write the Legion at 33 Prince Albert St., Ormstown, J0S 1K0.

**A CALL** — came in recently from genial John Viau, who is the official dog-catcher in Ormstown, St-Malachie and Howick Village. The trouble is, says John, that people from other municipalities keep calling him about their strays. Please, he says, call your own Town Hall to find out who to call for this problem if you don't know who is responsible. He has had calls from as far away as St-Anicet.

**IN TURN** — we called the MRC du Haut-St-Laurent to see if we could get a list of all the official dog-catchers in the 15 MRC municipalities and publish it for our readers' information. No luck however, as the MRC has no such list, they told us courteously.

**IN HUNTINGDON** — the local Legion is planning a Farewell Barbecue Steak Supper for Rev. and Mrs. Neil Wallace on Sunday July 5 at 5:30 p.m. Tickets are available at the bar.

**THE ANNUAL MEETING** — of the CVR Education Foundation will be held July 2 at 2 p.m. in the school auditorium in Ormstown.

**A HORSE SHOW** — including performance and gymkhana events will be held July 4 and 5 at the Centre Equestre Ormstown, 2268 Gore Rd. For information call 829-3805 or 829-3868. (See ad elsewhere.)

**PLEASE NOTE** — that the correct phone number for Tiffany McNaughton who is helping organize the Huntingdon Summer Festival this year, is 264-6241.

**COMING UP** — on Sunday Aug. 2, is a special service commemorating the 150th anniversary of the Anglican Church at Herdman. Ivan Graham dropped by to tell us about it, adding that six generations of his family have been associated with the church. The first building was a log structure on the Gore Rd. he said. The anniversary service will be followed by refreshments in the nearby Hinchinbrooke Town Hall.

**TRANSPORT** — for handicapped people in the St-Chrysostome area will be available as of August 3 as part of a network serving the Lacolle, St-Rémi, Ste-Clotilde-Sherrington region. For more information or to make a reservation call Jean-Paul Normandin at the CLSC (450) 347-6041 or Claudine (826-3245) between 8 a.m. and 4 p.m. weekdays.

**BOW-AND-ARROW FANS** — take note of a regional archery tournament to be held July 5 in Rigaud by the club Les Archers du Sud-Ouest de Côteau-du-Lac. (JT)

**CORRECTION:** George Barrington and Dean Hooker co-announce annually the Demolition Derby at Ormstown Exhibition. (VF)

## Ice storm pointed out need for communications... from page 1

leave their homes because they were afraid their insurance companies wouldn't pay for damages if they left.

As a thank-you to everyone who helped, Howick is planning a "Fête de Solidarité" on August 8 at 2 p.m. at the Salaberry Park. Commission members and provincial and federal member are all invited, he said.

### St-Jean-Chrysostome

Mayor Denis R. Vincent of St-Jean-Chrysostome called Civil Security services "a real farce". He said his municipality stayed had to contact the outside world through a ham radio operator in order to get gas for its generators. The government then dumped the responsibility of distributing emergency aid cheques on the municipality when "we has a lot more important priorities to handle," he said. Members of the army arrived on the scene too late to be of any use, he added.

### Très-St-Sacrement

Mayor Albert Billette complained that Public Security seemed to be unable to find Très-St-Sacrement on the map, even though it has existed for 125 years.

"As well as leaving our name off the list of affected communities, they actually called to ask me if I were really the mayor of Très-St-Rédempteur," he said.

Billette added that many of the Hydro

poles broken in the storm were old and in poor condition, and that firewood sent in was of very poor quality.

He credited local volunteer firemen for exceptional work during the three weeks of the crisis.

### Huntingdon

Both Huntingdon mayor André Brunette and secretary-treasurer Diane Taillon had good things to say about the municipal emergency plan which helped the Town work together with the CLSC and the hospital to provide aid, even though there was an initial shortage of generators.

The plan allowed good communication among Huntingdon and the neighboring municipalities of Hinchinbrooke, Godmanchester and Elgin, but Civil Security entered the picture only after the real emergency was over, Brunette said.

He suggested Quebec would do well to fix up its own emergency plan, and that it would be a good idea for the MRC to appoint one person to supervise communications among its 15 municipalities in the event of a crisis.

### Ormstown

Ormstown mayor Madeleine Himbeault-Greig stressed that Ormstown and St-Malachie had set up an emergency plan which helped immeasurably during the storm. Volunteers, she said, played a vital

rôle, as did the Barrie Memorial Hospital staff.

A priority, she said, is prompt reimbursement by Quebec of the money spent by municipalities. She indicates that the amounts involved are \$80,000 for Ormstown Village and \$120,000 for the Parish of St-Malachie.

### Huntingdon CLSC

Guy Deschênes, director of the local CLSC (and also of the Huntingdon County Hospital) said that the CLSC will update its 1995 emergency plan to deal particularly with communications and transport. Manon Landry of the CLSC reported that ice storm victims showed a high degree of frustration, anger and fatigue during and after the crisis.

Deschênes said the MRC has an important rôle during such disasters, primarily in communications and co-ordinating shared resources among municipalities.

The CLSC, he said, should plan to play a more active part in future, especially with regard to nursing and home care,

community work and psycho-social support.

He suggested four major shelters be designated to serve the MRC territory (not counting the hospitals).

### MNA angry

Beauharnois-Huntingdon MNA André Chenail attended the hearings and had harsh words for both Public Security and Hydro-Quebec.

Himself without power for 31 days on his Ste-Clotilde farm, Chenail said, "This riding was the forgotten riding during the storm. Our region, which produces 75 per cent of vegetables in the province, was ignored and farmers had to cope by themselves."

Hydro-Quebec is at fault for not maintaining its power network, he said, adding that the Beauharnois generating station supplies American power needs rather than helping people in this region. He also said Quebec should speed up its repayments to municipalities. (HT/JT)

## NEW FRONTIERS SCHOOL BOARD PUBLIC NOTICE Election Results

In accordance with the provisions of the Act Respecting School Elections and Law 185, public notice is hereby given that the following candidates have been elected commissioners of the New Frontiers School Board:

Division 1	(Vaudreuil-Soulanges)	Rona CUPAK
Division 2	(Valleyfield)	Abdul PIRANI
Division 3	(Dundee-Ste-Barbe)	John RYAN
Division 4	(Huntingdon)	John WATSON
Division 5	(Ormstown)	Debbie BOURGET
Division 6	(Franklin)	Nancy ANDERSON
Division 7	(Howick-Ste-Clotilde)	Brent TOLHURST
Division 8	(Hemmingford)	John HODGES
Division 9	(St-Stanislas-Mercier)	Jackie PESHAL
Division 10	(Châteaugay sud-ouest)	Lynn L'ESPÉRANCE-CLAUDE
Division 11	(Châteaugay Station)	Catherine CYR DADE
Division 12	(Châteaugay Heights)	David WRIGHT
Division 13	(Châteaugay Terrace)	Ian RENNIE
Division 14	(Parkview)	Athelston BURROWES
Division 15	(Seignior)	Doreen NEWELL
Division 16	(Science Village)	Margaret WILHEIM-WHITE
Division 17	(Musical Village)	William FLYNN

Given at Châteaugay, Québec this 27th day of June, 1998.

Howard M. Simpkin  
Director General



## CAISSE POPULAIRE DESJARDINS HUNTINGDON

### 37<sup>TH</sup> ANNUAL MEETING

WILL BE HELD

WEDNESDAY, JULY 8, at 7:30 P.M.

AT THE

ST-JOSEPH PARISH HALL, YORK ST., HUNTINGDON

The financial reports will be given and there will be the election of directors

ALL MEMBERS WELCOME LUNCH WILL BE SERVED

# Fiddler from Mass. beats sister to claim H'don fiddling title

Huntingdon's Rotary Club proudly presented the 6th annual Fiddling and Stepdancing Contest on June 20 and 21 at Athur Pigeon School, offering competitors young and old the opportunity to compete with folks from the U.S., eastern Ontario, and many parts of Quebec, including our own Chateaugay Valley.

Despite the heat wave, spectators were entertained all weekend long, as musicians and dancers gave their best efforts. As well, two stage shows featured talented professionals.

Pierre Schryer and his band from the Ottawa region received a standing ovation on Saturday night.

Pierre, an accomplished fiddler, composer and fiddle maker, along with his sister Julie on piano, Brian Picknell on guitar, and Nathan Curry on mandolin and percussion offered Scottish, Irish, Québec, Cape Breton and some Canadian contemporary music.

Martin Duheme from Huntingdon added to the performances with his unique Québécois style of stepdancing.

Pierre's group has recently toured the British Isles, including the Shetland Islands, and they have been played at festivals as far away as Michigan.

### Sunday Show

Denis Brisson and Donald Baker of Embrun, Ont., provided some good country music and singing on Sunday afternoon. Denis played fiddle and Donald played guitar and vocals. Back-up music was played by Beatrice Duheme on bass and Guylaine Gagné on piano. The audience was up and dancing to the lively tunes.

### Fiddling contest

Several Chateaugay Valley fiddlers



Fiddler Denis Brisson (right) and guitarist Donald Baker of Embrun, Ont. were featured Sunday entertainment in Huntingdon.

(Photo: DF)

took a turn on stage this year.

It was the first appearance for McKenzie Myatt and Beth Grant, and little Serena Tannahill was back again this year.

Christopher Maynard of Ormstown, Germain Leduc, Francois Morin of St-Stanislas, Michael Mallette of Valleyfield and daughters Isabelle and Valerie, and Julie Allen and Stéphane Arcand of Valleyfield all competed. The Billettes of Ste-Barbe were also there.

### Novelty Class

The novelty class, always a favorite, requires fiddlers to play some interesting and often comical musical pieces.

For example, 87-year-old Roma McMillan from Ottawa, a well-known fiddler, composer and teacher, had everyone laughing when she played and told a story about a man driving his horse and buggy after having one too many.

### 50-plus stepdancing

Helen Lavare of North Lawrence N.Y. and Noel Bourdeau of Ste-Clotilde were tied for first place in the 50 and over stepping. They danced a second time and Helen came out the winner. (Helen had claimed the trophy in 1996, and Noel won in 1997.) Harriet Butler of Moira, N.Y. placed third.

### Championship class

Excitement and tension rose as emcee Lucie Leboeuf prepared to announce the final results in the Championship class.

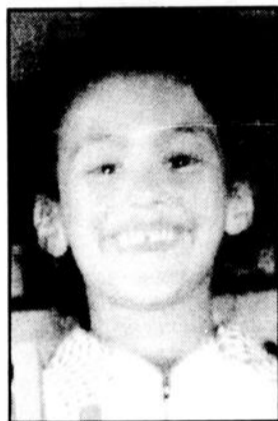
Loud applause greeted the announcement that Rebecca Koehler of Westfield, Mass., was the winner. The tiny blonde fiddler received the \$500 purse and the beautiful hand-crafted Rotary trophy.

Stiff competition in this class included Rebecca's sister Gretchen of Potsdam, N.Y., Julie Allen, and Jon Pilatski.

Each had to play a waltz, a jig and a reel, as well as a piece of their choice.

### Something extra

St. Joseph's Church held a "fiddlers' mass" on Sunday morning. The church was filled as the fiddlers provided some inspirational music throughout the service.



Little Isabelle Mallette was the youngest competitor at the Huntingdon event.

(Photo: DF)

After the service on the church steps, more lively tunes had some stepdancers doing some fancy foot-work.

### Special tribute

Huntingdon Rotarians, who have a keen interest in traditional music and dance, deserve



Helen Lavare of North Lawrence NY topped the 50-and-over step-dancers. Gerald Duheme presented her with the trophy.

(Photo: DF)

credit for producing such a well-organized show, featuring old-time fiddling and dancing.

The event is a fund-raiser for their community projects, and also gives Valley people a chance to meet and share their talents.

Key people who work hard to make this event such a success include M.C. LucieLeboeuf; Guylaine Gagné, who provides piano accompaniment; and house fiddlers Daniel Schryer.

Huntingdon's jovial "money man", Don Davidson, sold 50-50 tickets all weekend, and judges Debbie Reid, Jo-Anne Allard (dancing), Alphonse Gaucher, Conrad Pelletier, Daniel Schryer (fiddling) worked hard too.

Chief organizer Gerald Duheme and his faithful crew work for many months coordinating the show, setting up the school, and handling all the unnoticed work that has to be done.

(D. Farquhar/vf)

## Dogs needs homes... from page 1

dogs, and Mrs. Marcil has been bringing them in batches to her Rang du 8 location in Franklin.

"These dogs are in good health," Marcil said. "As well as adult dogs of various breeds, including some large ones, there are about 40 puppies.

"The new arrivals are straining our facilities to the utmost," she admitted, adding that she hopes that the dogs can be adopted as soon as possible by caring people. The Shangri-la Shelter can be reached at 827-2155.

(HT/JT)

## Canada Day festivities... from page 1

Hemmingford's celebration beginning at 4 p.m. at the Recreation Centre includes music, games for children and pony rides, free hot-dogs, cake ice cream and coffee, according to Hemmingford correspondent Florence Ellerton.

At dusk, a fireworks presentation by professionals should be a spectacular

finale.

Everyone is welcome to come early and enjoy the day; the hat will be passed for donations.

In the event of rain, the activities will be cancelled and the fireworks rescheduled for Sunday, July 4.

(VF)

### Rockburn

Diane Farquhar - 264-3690

### Birthday celebrations

Two local ladies celebrated special birthdays recently.

On Saturday, June 20, Lydia Baxter was feted on her 80th birthday with a lovely party in her home on the Pollica Road. She received many friends and family throughout the afternoon; refreshments were served by the family and the Rockburn Ladies' Aid.

Lydia was beaming when she said, "I really enjoyed my day."

Enid L'Ecuyer, Rockburn's well-known jam and pickle-maker, marks her 80th birthday on July 1.

She was pleasantly surprised when her family and friends held a gathering in her honor at Upper Canada Village on Saturday, June 27.

Besides taking in the sights in the village, guests enjoyed a pot-luck picnic in the park.

Congratulations, Lydia and Enid.

### Rennie's Strawberry Social

Rennie's United Church held its 11th Strawberry Social on June 26 in the Rockburn Church Hall.










The ever-popular event drew over 600 people from both sides of the border. They were served the mouth-watering dessert of home-made biscuits laden with sweet fresh strawberries, and topped with generous scoops of vanilla ice cream.

The delicious summertime treat is the highlight of the evening, but it is also a marvellous happy time for folks to mingle and visit.

(vf)

**BEST WISHES**  
FOR THE CELEBRATION  
OF THE  
*Canada Day Holiday*  
**celebrate CANADA CLEYN=TINKER**  
Huntingdon

**For a limited time, no cash down or security deposit on all models, at your Chevrolet Oldsmobile dealers**

<p><b>CAVALIER Z22</b> <b>228\$</b>/month</p>  <p>36 month lease, 2.2 l engine, rear spoiler, 4 wheel anti-lock brakes</p>	<p><b>DOWN PAYMENT</b> \$</p>  <p><b>SECURITY DEPOSIT</b> \$</p>	<p><b>VENTURE</b> <b>328\$</b>/month</p>  <p>36 month lease, 3.4 l, 180 HP, 4 wheel ABS, side airbags</p>
<p><b>MALIBU</b> <b>298\$</b>/month</p>  <p>36 month lease, 4 speed auto., air conditioning, am/fm stereo cassette</p>	<p><b>CAVALIER 4 doors</b> <b>228\$</b>/month</p>  <p>36 month lease, 2.2 litre engine, rear folding seat, 4 wheel ABS</p>	<p><b>INTRIGUE</b> <b>398\$</b>/month</p>  <p>36 month lease, Series II, V6 3800, air conditioning, power windows, doors, mirrors and trunk</p>
<p><b>CK PICK-UP</b> <b>298\$</b>/month</p>  <p>24 month lease, 200 Hp, V6, 4300 engine, 4 speed automatic transmission with overdrive, 4 wheel anti-lock brakes</p>	<p><b>LUMINA</b> <b>328\$</b>/month</p>  <p>36 month lease, 3.1 litre, V6, air conditioning, 4 speed automatic</p>	<p><b>4X4 BLAZER</b> <b>368\$</b>/month</p>  <p>36 month lease, 190 HP V6 4300, aluminium wheels, air conditioning</p>

**HUNTINGDON MOTORS INC. TEL.: 264-6163**

JUST LOOKING FOR A HOME

The tragic ending to the sad story of the Havelock-area animal shelter last week saw over 80 homeless dogs placed with the Shangri-la shelter in Franklin, where they are up for adoption by caring people.

As of Monday, Shangri-la owner Jackie Marciel was busy on the phone, answering calls from as far away as Montreal from potential adoptive homes.

The story is one that tugs at the heart-strings of animal-lovers everywhere. Although 10 of the Havelock dogs had been placed as of Monday, the remainder, added to the 75 or so already at Shangri-la, total about 150 dogs looking for homes at that one facility. Not to mention cats.

Responsible people wishing to adopt a dog may take the animal of their choice

home in return for a non-specified donation and a pledge to have the dog spayed or neutered, if this has not already been done. Spaying or neutering makes a dog a better pet and, of course, tries to make inroads into the perpetual problem of chance reproduction and pet overpopulation.

Quebec swarms with abandoned and unwanted pets, who can end up being abused, put down or leading restricted or loveless lives. The sentimental reaction which leads us to think of adopting a pet must be followed up with proper care over a period of years; then and only then do we experience the full rewards of pet ownership.

(JT)

FROM GLEANER ARCHIVES . . .

120 years ago

June 27, 1878

A dreadful calamity occurred near California village, in the parish of St Jean Chrysostome, by which four children of Jean Rolland came to an untimely end. . . the mother awoke and saw the gleam of fire between the cracks of the door that opened from the house to the kitchen. The father dashed for the door that he might gain the ladder leading to the attic where his children slept, but the flames drove him back. He called out to his children, but only one feeble voice replied. He then betought him of a trap door in his own room, and he thrust it up, but only to be met by a fierce volume of flame. . . nothing was saved. It was a heart-rending scene that met the jury. . . Only a few minutes previously they had held an inquest on a little boy named Joseph Primeau, aged four years, who had been accidentally drowned in the English river on the

evening of the fire. . . The origin of the fire is unknown and, of course, there was no insurance.

A family reunion of an unusual kind . . . Robert Kelly, senr., came to this country from the North of Ireland 41 years ago and settled in Hinchinbrook. Having attained his 95th year, a family gathering took the form of a picnic . . . All his children were present, 6 sons and a daughter. He has had 75 grandchildren and 37 great-grandchildren, of whom 24 are dead. . . The day was all that could be wished for. A bountiful table was laid in the orchard. After dinner, the company assembled around a platform upon which a very nice organ was placed, and a choir sang a number of pieces.

George Caldwell of the Ridge has two acres of Spring Rye which measures 6 feet. It was shown April 16th . . . Mr. Sutherland's field of Fall rye now measures nearly 8 feet.

60 years ago

July 6, 1938

THE THIRD CAR TO EVER PASS TROUT RIVER CUSTOMS PORT WAS DRIVEN BY GERMAN SPY

Henry T. Wilson, a customs officer at Trout River since 1907, . . . and who during his service of almost a century in the customs, he has become a familiar figure. . . During his first few years, he noted that many Canadians were going over to Trout River on the American side to buy goods and then return without paying duty. . . Mr. Wilson had the unique experience of witnessing the first motor car to ever pass from the United States into Canada through the Trout River port. This car was driven by

Dr. Dolphin of Malone in the summer of 1910. The third car was an old Reo with chain drive. It was driven by a German who was thought to be spy studying the lay of the border some years prior to the opening of the Great War. In 1910, about 100 cars came through the port of Trout River. By 1917, there were as many as 1,500 cars to pass through the port in one day. . . he stated that there were days during which he worked from 5 o'clock to midnight. . . Prohibition days in the United States after the Great War provided Canadian customs officers with no end of excitement, danger and temptation. There was a virtual flood of Canadian whiskey into the United States . . .

30 years ago

July 3, 1968

FARMERS' PICNIC JULY 1 GREIG'S GROVE DRAWS MANY

July 1 was a hot, humid day and the close of a weekend packed with important events which included the Caledonian Highland Games at Ormstown. . . more than 500 people gathered for the annual picnic at Greig's Grove. Twenty-one ball teams played to a final and dozens of smaller children played around and took part in the races. . . The older people gathered the band stand to visit and listen to music played by the Ormstown Band. It would not be a proper picnic without the band. . . Speeches used to be a very important part of the program, but this year, for the first time, they were omitted. . . Keith Greig presided at the 1968 picnic, smaller in numbers but a most enjoyable gathering.

ORMSTOWN EXHIBITION PRESENTATIONS  
John K. Dickson presented the Roland Glen Memorial Trophy to Pierre Vaillancourt as winner of the Showmanship Competition for boys and girls 13 and 14 years old.

HOWICK GIRL WINNER OF JUDGING COMPETITION

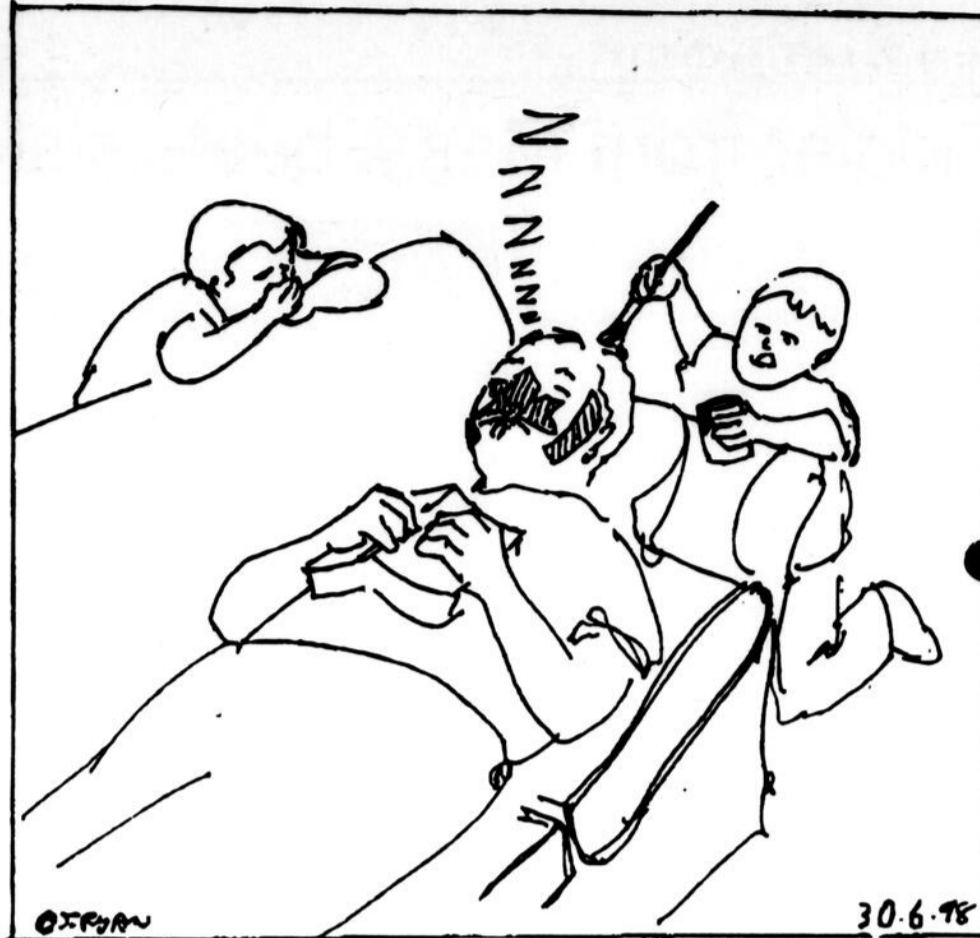
. . . the Family Herald Trophy was presented to Lynn MacFarlane, Howick, as winner of the Judging Competition, with 251 points out of a possible 300.

JUNIOR SHOWMANSHIP COMPETITION  
Maurice Smith presented the Huntingdon-Ormstown Holstein Club Trophy to Robert Tolhurst, winner of the Junior Showmanship Competition.

THIS AND THAT IN TOWN  
Reid Kerr of Ormstown, the Caledonian Society of Montreal's right hand man in this area, was a happy man Saturday night after the Highland Games were over. Despite the adverse weather, officials estimate that at least 25,000 people were in attendance. There were two dozen pipe bands from Canada and the United States.

Messrs. Carlyle Dickson and Daryl Lang of the Beauharnois and District Livestock Breeders' Association mailed \$23,824.10 to prize-winners at the recent Ormstown Exhibition. This amount is the highest ever paid out and went to 418 successful exhibitors.

(/jf)



Commentary

Last days of spring session bring woes for government

by Glenn Wanamaker  
for QCNA newspapers

In politics, six months can be a very, very long time.

Six months ago, despite the scratches and bruises that come from budgetary slashing and burning and losing its social democratic ideals, the Bouchard government was still in pretty good shape.

There were no scandals, there was plenty of grist for the constitutional mill with Ottawa's reference case to the Supreme Court on Quebec's right to declare sovereignty, and most of all, there was a spiritless, direction-less Liberal Opposition with zero chance of winning an election.

Then along came Jean Charest, the political equivalent of a dose of Viagra.

Without a seat in the National Assembly, he's been able to float like a butterfly and sting like a bee. In the final days of the session, his rejuvenated Liberal caucus assailed a flailing Bouchard government from all directions.

Led by House Leader Pierre Paradis, they unloaded a series of charges of camouflage, patronage, and extortion.

In order, the Three Scandals are:

1) the one-day, \$1.4 billion Churchill Falls hydro PR extravaganza organized by Lucien Bouchard's friend and former chief of staff Luc Lavoie;

2) the secret Revenue Department deal with Club Rez allowing the Kahnawake store to reduce the amount payable on its tobacco tax bill, in exchange for ending its sale of contraband cigarettes; and

3) a letter from the Megantic-Compton PQ riding association seeking a political contribution from a company which received financial aid.

In fairness, Bouchard offered a mea culpa on the Churchill Falls fiasco and denounced the improper fundraising attempt.

On Club Rez, the deal remains questionable, but on the whole, his government has done no better and no worse than the Liberals in resolving the multiple problems in native relations.

Still, Bouchard gave the impression of being saved by the bell as the session ended June 19.

Summertime can be a healing for a wounded party in power, and Bouchard must use the time to dump his inept ministers and restore a sense of purpose to a tired party.

It's crucial for péquistes that he do so, because at stake is not just an election

victory but most importantly, another shot, perhaps the last shot, at a referendum.

The newfound aggressiveness of Charest's Liberals is a portend of things to come next fall. It's Plan Charest — unrelenting, preemptive strikes to keep the government on the ropes, and to deny it the chance to waltz unchallenged towards another vote on sovereignty.

THE FINAL SPRINT:

Health Minister Jean Rochon smoked the skeptics by getting his tobacco bill unanimously approved.

It outlaws smoking in public places, as well as in workplaces except for separate, ventilated smoking rooms. It will force restaurants with more than 35 seats to enclose smoking areas, though it gives them 10 years to comply.

It also provides fines for selling cigarettes to minors, and gives pharmacies two years to stop tobacco-selling.

A five-year grace period has been granted sporting and cultural event organizers to stop accepting tobacco sponsorship money.

Rochon's legislation to set up a separate blood agency, Héma-Quebec, was also adopted.

However, the government decided to leave electoral law changes until the Fall, with more public hearings scheduled for August.

And it failed, despite repeated promises stretching back more than a year, to come up with any comprehensive settlement offer, or apology for years of physical and mental abuse, for the Duplessis Orphans.

COMMON LAW STATUS:

Justice Minister Serge Ménard announced plans to amend various laws that for the first time would define common-law and same-sex relationships. The proposed changes would grant a certain legal status to people involved in common-law partnerships, though without, Ménard said, disrupting the "institution of marriage" or automatically conferring all the rights of married partners.

Public hearings will take place in the fall.

YOUTH AID:

While unable to put any meat on the bones of its job re-training program for young welfare recipients, the government has followed up on its budget promise to help other young people. It's pumping \$443 over three years to provide youth internships, professional job training, and tax credits to companies who hire young workers.

**THE GLEANER**  
66 Châteauguay St., Huntingdon, Quebec J0S 1H0  
Tel.: 264-5364 • Fax: 264-9521

YOUR WEEKLY NEWSPAPER  
published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTÉE

PUBLICATION MAIL REGISTRATION NO. 08070 Local Subscription \$30.50/year  
U.S. REG. NO. USPS 580-300 PERIODICALS POSTAGE  
PAID AT CHATEAUGAY, NEW YORK, 12920  
Postmaster: Please send address change to P.O. Box 217 Chateaugay, N.Y. 12920-0217

GENERAL MANAGER: ANDRÉ CASTAGNIER  
EDITOR-IN-CHIEF: JUDITH TAYLOR

EDITORIAL STAFF:  
VALERIE FURCALL, HUGUES THÉORËT

Audit Bureau of Circulations  
QCNA  
AJRQ  
CNA

## Education

# Career Centre grads honored at June 6 ceremonies at CVR

Completing goals, ending a school year and beginning new ventures were highlighted during the June 6 graduation ceremony honoring students and two longtime staff members of Chateauguay Valley Career Education Centre in Ormstown.

Some 55 students who have completed required high school credit courses or professional training received certificates in Academics, Business Technologies, Construction Carpentry, Home Health Care and Landscaping.

"All good things must come to an end," remarked Iain Millar, Centre director, who after eight years is leaving the Ormstown facility to take over at its Chateauguay counterpart.

"Some of your new skills may not yet be obvious to you, but the advantages that you have gained this year by returning to school may not have been otherwise realized. You can now do things in a more creative way, and you have a better ability at self-expression. You also have become more skillful in solving problems," Millar said.

Business instructor Miriam Wilkinson, who has had a "distinguished career" in business education, is retiring after many years of "valued teaching", Millar told the audience who had gathered at Chateauguay Valley Regional for the ceremonies.

"All of us have learned from each other. This year, our mettle was tested by the ice storm and then the floods. ... We all had to find an extra 'something' to deal with Mother Nature, and the Centre provided the opportunity to share, exchange, console and reflect upon these experiences," he added.

### Award winners

Receiving awards of recognition were



**Health Care:** (l-r front) Cynthia Boyer, Linda Bourget, Camellia Kingsbury, Marcy Robertson, Janet Callum, Carol McKenna; (back) instructors D. Legros-Clement, D. Templeton, C. Caza and M. Millar; Pat Duheme, Brenda McKissock, Fay Yuille, Liane Derouin, Glenna Tedstone and Christopher Thiel.

Phyllis Rafter (Academic), Alyssia Dauphinais (Business Technologies), Gus Patenaude-Hebert (Construction Carpentry), Home Health Care (Fay Yuille) and Jennifer Burrows (Landscaping). Valedictory speeches were given by Kim Parisien (Academics), Jean Campbell (Business), Alain Tremblay (Construction), Cynthia Boyer (Health) and Stéphane Dyrda (Landscaping).

### Graduates

**Academic:** Donna Adnum, David Greenwood, Jamie Irving, Veronica Kohler, Tracy Malboeuf, Joey Parisien, Kim Parisien, Phyllis Rafter, Courtney Rennie, Jeremy Roy, Ivan Sabourin, Athanasia Sanoudakis, Isabelle Taylor, Jamie Townsend and Harry Williams.

**Business Technologies:** Jean Campbell, Alyssia Dauphinais, Liaqat Farooqi, Trudy Farquhar, Marianne Melanson, Louise Niven, Kathleen Piette, Janet Roley, Sandra Sequin and Maureen Wahba.

**Construction Carpentry:** Emmanuel Druskas, Brian Greenhalgh, Philip Guindon, Bryn Jones, Donald Lee, Philip Moreau, Steven Moreau, Gus Patenaude-Hebert, Ricky Robert, Damien Strong, Alain Tremblay and Justin Tusso.

**Home Health Care:** Linda Bourget, Cynthia Boyer, Janet Callum, Stéphane Coté, Liane Derouin, Patricia Hersey, Camilla Kingsbury, Carol McKenna, Brenda McKissock, Marcy Robertson, Glenna Tedstone, Christopher Thiel and Fay Yuille.

**Landscaping:** Craig Applebee, Jennifer Burrows, Karine Daoust, Stéphane Dyrda and Peter English.

(VF)



**Business Technologies:** (l-r front) Jean Campbell, Trudy Farquhar, Alyssia Dauphinais, Kathleen Piette, Marianne Leboeuf; (back) M. Wilkinson, D. Salter, Maureen Wabah, Janet Roley, Lee Farooqi, Sandra Bedard and Louise Niven.



**Academic:** (l-r front): Courtney Rennie, Tracy Malboeuf, Phyllis Rafter, Veronica Kohler; (back) Donna Robert, Kim Parisien, Jeremy Roy, Ivan Sabourin, Isabelle Taylor and Harry Williams.



**Carpentry:** (l-r front) instructor Rob Ireland; Ricky Robert, Gus Patenaude-Hebert, Brian Greenhalgh; back, instructor Rick Ward; Alain Tremblay.



## Message to the population

The Sûreté du Québec wish to notify the population of Howick, Ormstown, St-Chrysostome, St-Jean Chrysostome, St-Malachie d'Ormstown and Très St-Sacrement, that as of July 1, 1998 will be served by:

**Poste de la M.R.C. Le Haut St-Laurent**  
1493 Route 138  
Godmanchester  
Tel.: (450) 264-5384

This address is valid until relocation of the station during fall 1998 in Ormstown. The name of the Huntingdon station is now:

M.R.C. Le Haut St-Laurent

In case of emergency, to report suspect activities or any other situation requiring police assistance you can call the same numbers:

1-800-461-2131  
\*4141 (cellular)



# FAMILI-PRIX

829-2367

Jean-Paul Laliberté, proprietor  
4 rue BRIDGE, ORMSTOWN

OPEN ON SUNDAY 7 DAYS WEEK

## Health Day

In collaboration with Novopharm@québec



Facts on  
**Foot  
Care**

**Thursday July 9**  
**11am to 6pm**

**Free  
Consultation  
with appointment**

3 foot specialist will be available to give you facts on foot care and answer your questions.

## JEAN-PAUL LALIBERTÉ



**PHARMACIST 829-2367**

4 BRIDGE STREET, ORMSTOWN

## Ormstown

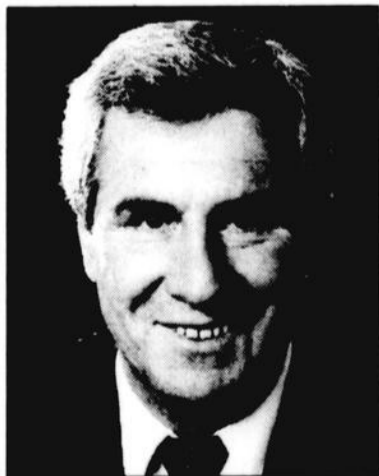
Jean McEwen - 829-2704

### Church Group

Members of the Presbyterian Adult Group met at Ann Rodger's home on June 29, when strawberry shortcake was served by Ruth Towns and Jean Lang.

Leader Jean Rodger opened the meeting. Jennie Rember led in Devotions and Jean McEwen gave the topic.

(rf)



**ANDRÉ CHENAIL**  
M.N. A. for county of  
Beauharnois-Huntingdon

BEST WISHES FOR THE

## Canada Day Holiday



*Drawing on our common experience  
may we continue to travel together  
along the road that led us to today.*

55, rue Saint-Joseph, Bureau 1A  
Sainte-Martine (Québec) J0S 1V0  
Téléphone: (514) 427-4695  
Télécopieur: (514) 427-0967  
Sans frais: 1-800-363-5188

# Five H'don Boy Scouts earn highest award in program

On June 4, five Huntingdon Boy Scouts received their Chief Scout Award at the MRC building, a perfect setting for a special occasion.

Jonathan Brunette, Ryan Cunningham, Kent Erskine, Michael Tully and Alastair Wallace achieved this goal, helped by leaders Gerry Carrigan and Ken Watson.

The Chief Scout Award is the highest award in the Scout program. To earn it, the Scouts must get their Pathfinder Award, which includes earning five Achievement Badges at the gold level (e.g. Citizen or Exploring Badges). They must also hold the World Conservation Badge, be active in the Scout troop, and give 30 hours of voluntary service to the community.

Present at the ceremony were Mayors André Brunette of Huntingdon and Donald Frier of Hinchinbrooke, Town councillor Jean-Paul Mainville, and 1st Huntingdon Group Committee Chairman, Cecil O'Connor, along with Committee members, Beaver, Cub and Scout leaders, the Scout troop, and of course proud parents and other family members.

Each Scout received a plaque signed by the Chief Scout of Canada, Governor-General Roméo LeBlanc. They also received utility knives from the town of Huntingdon.

The ceremony was very touching, especially for the leaders, past and present, who have worked with these "boys" from the Beaver and Cub level, through Scouting as they have matured into fine young men and valuable members of the community.

Refreshments, including a cake decorated with the Chief Scout Emblem and the boys' names, followed the ceremony.

— B. Watson/uf

## BIRTHS & DEATHS

CARD OF THANKS, IN MEMORIAMS, ENGAGEMENTS.

### BORN

**BLAISE-McNAUGHTON** - Robin and Jayne (McNaughton) are happy to announce the birth of their son Trevor Jay born June 9, 1998 at Champlain Valley Physician's Hospital, Plattsburgh, N.Y. Little brother to Trenton. Proud grandparents are Henrietta Blaise of Peru, N.Y. and Joyce and Ross McNaughton of Hemmingford.

### DIED

**KERR, Wallace** - In Ormstown on June 25, 1998, aged 60 years, beloved husband of Muriel Cadorette Kerr, loving father of Tom (Claire), Deb (Daniel Gibeault), Rick (Jeanne), Sue, and Russ (Sandy), grandfather of 8 grandchildren and also survived by 3 brothers, 2 sisters and family and friends. Funeral was held from the Howick United Church on Sunday, June 28, 1998. Interment Georgetown Cemetery. Arrangements entrusted to McGerrigle Funeral Home Inc.

**SIMPSON, George W.** - In the Huntingdon County Hospital, Huntingdon, Qc on June 27, 1998 aged 68 years, husband of Iris Barr Simpson, father of Margaret (Kelly Smith), Lorne Cowan (Jeanné Phene) and Sharon (Thomas Thaler); also survived by 8 grandchildren, 2 great grandchildren, his sister Irene Johnson, family and friends. A memorial service will held on Thursday, July 2 from the Chapel of the McGerrigle Funeral Home Inc., Ormstown, followed by burial at the Hillside Cemetery. In lieu of flowers donations to the Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital would be appreciated.

**SUTTON, Beulah (née Lowden)** - Suddenly at Covey Hill on June 24, 1998 in her 79th year. Wife of the late Allan Sutton, dear mother Wayne (Thelma), Shirley (Larry), Patricia, Ross (Diane). Grandmother of 5 and great grandmother of 2. Survived by brother Roy (Margaret), sister-in-law Aleta Lowden and brother-in-law Albert Labelle, many nieces, nephews and cousins. Predeceased by her sister Jean and her brother Allan. Funeral service was held June 27, 1998 at the J.M. Sharpe Funeral Home, Franklin Centre. Interment Bethel Cemetery, Covey Hill.

### INTERMENT SERVICE

**MONEYPENNY, Joseph (Joe)** - An interment service for the late Joseph (Joe) Money Penny will be held Saturday, July 11, 1998 at 1:30 p.m. at the Anglican Church Cemetery, Herdman, Quebec.

Lordy, Lordy  
Look who's  
40  
Happy  
Birthday  
Nancy



### IN MEMORIAM

#### ALBERT NOËL

*I said a prayer today and remembered how, throughout your lifetime and professional career as a journalist and with humour, intelligence and compassion you touched countless lives. You touched ours with love and devotion.*

*In this first year without you by our side, we have been blessed with so many kindnesses from neighbors and friends, colleagues and co-workers, and acquaintances and relatives who came forward and comforted us, each in their own way and all in the same spirit of your caring. And, I thank them in my prayers.*

Suzan & Katherine

**KNOX (Lewis), Marjorie** - who was taken from her family on June 29, 1990 by "cancer" and not by a "physician's belief, being, it was just her nerves". You loved everyone unconditionally, Mom. May you rest in peaceful eternal sleep.

*"Mom", this day will be remembered  
Not only with tears of sorrow  
But with many of joy  
For you had given us a family  
Of three girls and of five boys.  
I can still smell the aroma  
Of spice cake, meat loaf  
And home baked bread  
Scorch gravy, apple, raisin  
And pumpkin pies*

*Never hungry when we went to bed.  
The wringer washer and rinse tub  
You made sure our clothes were clean  
The clean smell of the outdoors  
Still lingered, as we fell  
To sleep in peaceful dreams.*

*"Mom" you loved your music  
Singing songs, playing mouth organ  
And guitar*

*We've continued on your legacy  
"Cause to us, You're Our  
Country and Western Star!"  
Today and Tonight*

*We'll say prayers and give thanks  
To God from up above  
Who blessed this family  
With a "Heavenly Angel"  
"Our Mom, Our Angel of Love".*

With loving memories and prayers  
by - husband Hartley Sr.,  
by sons - Bobby, Cliff, Gerald, Hartley Jr., and  
Jimmy,

by - daughters - Bev, Connie and MaryAnn. XOXO

### CARD OF THANKS

I would like to thank Dr. Hebert, Dr. Lemieux, Dr. Rosenberg, Dr. Latreille and all the nurses and staff of the third floor of the Barrie Memorial for the loving care I received while hospitalized. Also thanks to the therapy and X-Ray Departments. Special thanks to my family, relatives and friends for the flowers, plants, cards and phone calls. Thanks to my family who did so much for me while in hospital and after I came home. All was much appreciated.

Eva Claesson Duheme

I would like to thank Dr. Krotecki of the Barrie Memorial Hospital, Dr. Khoriaty, Dr. Vigeant and the nurses on the 7th floor of the Valleyfield Hospital for the excellent care I received while a patient there. Also thank you everyone for gifts, flowers, cards, visits and phone calls. All was much appreciated.

Lois Goldie

**Little Denmark**  
HEMMINGFORD, QUÉ.  
*Flowers For All Occasions!*  
1-800-363-1446  
(514) 247-2718

**KELLY**  
**Funeral Home**  
19 LAKE ST.  
Pre-arrangement - Cremation • Gilles Serre, Owner  
Tel.: 264-5447 office • HUNTINGDON, QUÉ.

**Rodrigue**  
**Montpetit & Fils**  
Funeral Home  
Pre-arrangement - Cremation  
Jacques Montpetit, owner  
Tel.: 264-5331 • 170 Châteauguay, Huntingdon

## R.E. Ness honored in Howick

Howick's Robert Earle Ness (centre), recently named as a Member of the Order of Canada, for his outstanding contribution to the development of agriculture, was honored at a June 22 reception hosted by Howick's Caisse Populaire. Caisse director Jean Billette (left) presented Ness with an oil painting by local artist Alyson Champ (right), who painted one of his Ayrshires. Ness is recognized as an international judge of cattle, a superior breeder of Ayrshires and has taken a leading role in Ayrshire Association of Canada, among other contributors to agriculture. Ness told the gathering that he had not achieved the Order of Canada on his own — an exceptional wife and family enabled him to pursue his interests. (Photo: VF)



## 50 years service recognized at Legion Ladies' Auxiliary

The Ladies' Auxiliary of the Huntingdon Legion (Branch 81) held its annual meeting on June 4.

As part of the annual reports, the Honors and Awards Committee presented the following members:

- 10 years:** Vera Dooling;
- 15 years:** Jean Brannan;
- 20 years:** Barbara Gordon;
- 25 years:** Bernice Lamb, Dorothy McCallum and Marilyn Tremblay;



Rosemary Swift

**30 years:** Agnes Cain;

**35 years:** Effie Gordon, Anita Harrigan, Lily McConville and Ruby Middlemiss.

### 50 years service

A very special award was presented to Rosemary Swift who has completed 50 years of service to the Ladies' Auxiliary.

Jean Brannan was presented with her Past-president L.A. medal and Past-president lapel badge in recognition of her term of office.

The Nominating Committee presented the new Slate of Officers for 1998-1999 who will be sworn in at the Installation of Officers on June 25.

(E. Feeny/uf)

## Donations acknowledged by HCH Ladies' Auxiliary

The Ladies' Auxiliary of the Huntingdon County Hospital acknowledges with thanks the following Memorial Donations.

In memory of:

Elizabeth Scriver: Susan E. McNicol, Elsie Sorensen.

Marjorie Moore: Austin and Lillian Murray, David Johnson and François Taillefer, Roberta Ferns, Mr. and Mrs. Harlan Platt and Phyllis Smith, Dawn Fleming, Norma Martin, John Currie, Mr. and Mrs. Charles Gardner, and Shirley Stark.

Bertha Grant: Rev. Gordon and Marion Bannerman, Austin and Lillian Murray, Lawrence and Jeannine Bergevin.

Robert Barrette: Lawrence and Jeannine Bergevin, Peter Van Winden, René and Lorraine Boisclair, Employees Boucherie, Mr. and Mrs. Yvan Legault, Paulette Arsenault, Esthétique Marie-Claire.

Ernest McDermott: Norah O'Hare.

Archie MacIntosh: Alice Rennie.

Anita (Galipeau) Fournier: Evelyn Dobson and Family, the Social Club of the H'don County Hospital.

Mary McCallum: Jean L. Brown, Don and Bea Ouimet.

Duncan Sutherland: Evelyn Sutherland.

Lyell Graham: Don and Bea Ouimet.

Albert Godin: Don and Bea Ouimet.

Marielle Baillargeon M.D.: Marthe L. Barrette.

Christina Tannahill: Dr. Marc Lefebvre and Family.

Harold Frier: Bruce Scriver.

The Auxiliary has also received donations from Rockburn Presbyterian Church, Robert Stark, Harry Chubry, Irene and George Wilson and Helen Ling.

/uf

## Trio of 25-year members honored at Dundee W.I.

The June meeting of the Dundee Women's Institute was held at the home of Dawn Fleming with Lois Mailhot as co-hostess.

Seventeen members answered the roll call by naming their favorite vacation.

A new member, Rita Esterman, was welcomed.

Janet Acheson presented WI 25-year pins to Thelma McMillan, Alexa Leslie and Josina Nieuwenhof.

Josina Nieuwenhof gave a detailed report on the recent WI Convention at Macdonald College.

An outing will take the place of the July meeting, and the August meeting will be held at the home of Josina Nieuwenhof.

Prior to the hostesses serving lunch, members described various incidents during "A Day of Farm Life".

(E. Sutton/jt)

## FREE

Basic one-to-one tutoring for adults.



**READ WRITE CALL**  
698-0342 1-888-598-0342

**THE CHATEAUGUAY VALLEY  
LITERACY COUNCIL**

**Cinema Plaza**

10 Pearl St., Malone • TEL.: 518-483-3810

WED. & THURS.

**THE X FILES** PG-13

at 7:00 & 9:15 nightly  
STARTING FRIDAY

**ARMAGEDDON**

at 6:45 & 9:30 nightly  
Sat. & Sun. at 2:00 p.m. PG-13  
www.jscinemas.com

## Community news

### Cape Breton coal mines described for Howick WI

Fraser Matheson, guest speaker at the June meeting of the Howick WI, related how life centered around the Dominion Coal Company in the town of Glace Bay, N.S., where he spent four summers working as a student.

He spoke about coal mining 960 feet under the ocean, the danger of methane gas, the multitude of rats, and the comradeship of the miners. Under the buddy system, the buddy was important to a miner's life, as was a good lamp. Mine

accidents could be caused by carelessness, so obeying the rules was vital. Matheson lived 100 yards from the mine in a company house; the whistle always blew at noon, and there was a Company Store.

President Grace Brown reported on the QWI Convention, and cards were sent to Sophia West and Margaret Ness.

Thelma Peers reported the Supreme Court struck down the law banning publication of public opinion polls late in an election. Isabel Templeton described the current confrontation between doctors and the provincial government.

Refreshments were served by hostess Thyra Tollhurst and the Chateauguay River ladies.

(J. Gosnell/ef)



Two Scottish sisters Jean Templeton (left) and Jessie Templeton (right) of Dalry, Ayr, Scotland, are pictured with Howick W.I. member and relative, Isabel Templeton of Allan's Corners. All are members of the Associated Country Women of the World. (Photo: courtesy of J. Gosnell)

**Graham & Watson**  
Auction Service  
(514)264-6555 Fax:(514) 264-4688

# "I Found It!"

The Classifieds  
have everything  
you're looking for.

- AUTOS
- ELECTRONICS
- SPORTING GOODS
- APPLIANCES
- COLLECTIBLES
- APPAREL
- TOOLS
- JEWELRY
- ART OBJECTS
- FURNITURE



To place your Classified ad, call

## (514) 264-5364

# THE GLEANER

**\$8** TAXES INCLUDED

FRENCH & ENGLISH  
**\$12** TAXES INCLUDED

FOR 15 WORDS OR LESS  
PAYABLE IN ADVANCE

CASH or  
CHEQUE



# CLASSIFIED ADS

FOR RESULTS  
CALL 264-5364

DEADLINE  
MONDAY  
12:00 NOON

**\$8** TAXES INCLUDED

**\$12** FRENCH & ENGLISH TAXES INCLUDED

FOR 15 WORDS OR LESS  
PAYABLE IN ADVANCE

CASH or CHEQUE



## FOR SALE

**BOAT trailer**, 18 ft., in very good condition, price \$800. negotiable. Tel.: 1-(514)424-2815. (05)

**BUCKWHEAT** for sale. \$10./40kg bag. Tel.: 825-2286. (06)

**1971 OLDSMOBILE** Delta 88, convertible, 455 Rocket engine, very clean, already restored. Price to be discussed. Tel.: 825-2286. (06)

**TREES & shrubs**, wholesale prices, for more info. call Graham Pitcher. Tel.: 825-2198. (Z)

**EXCELLENT condition** Enterprise wood stove, white enamel, modern style, \$350. Tel.: 826-4655. (Z)

**MF 8** H.P. riding lawn mower; portable air conditioner, good condition. Tel.: 264-4236. (Z)

**ONE Kuhn** hay tedder, model GF4SN, and 1 semi-mounted Case plow, 4 furrow, 14" plow. Tel.: Raymond Elliott 829-3929. (Z)

**9N Ford** tractor; 3800 David Brown tractor. Tel.: 264-5624, 264-4918. (Z)

**FERGUSON** mower 7 ft. blade, \$200. Tel.: 264-6861. (Z)

**ROTTWEILER pups**, home raised, parents on premises, CKC reg. champion bloodlines, Mother 125 lbs, father 110 lbs. Tel.: 450-827-1087. (A-1)

**BRAND new** Vogel 30' & 40' wick weeder, contact herbicide applicators. Contact Tom Hamilton 829-2059. (A-1)

**STOLTZFUS Custom** 5-ton tandem axle chain boom spreader. 17" SS. booms, SS hopper plus spare new chain \$4500. Tel.: 518-483-0307. (A-1)

**HYDRAULIC press** brake 120 ton, 10 ft., excellent, \$19,500. One not working, \$6,000. Walter Airport Fire Truck, dry chemical foam, \$19,500. 4 post hyd. press, 30 hp, production 120 ton, iron worker 5x5x3/8, good, \$9,500. Tel.: 613-399-3171.

**SAWMILL \$4895** saw logs into boards, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Kilworthy, Ontario, POE 1G0.

## PROPERTY FOR SALE

**HOBBY farm**, 53,000 sq. ft., located in Elgin Township. House 27'x33', 2 bedrooms, finished basement, insulated double garage, shed, small barn, \$84,000. (No agents). Tel.: 450-264-4910, 450-264-3058. (B-1)

**AUTHENTIC and picturesque** Auberge de la Sauvagine in the Laurentians offers gastronomic dining and charming Quebec ancestral style rooms, suites and chalet. Information, reservations, 1-800-787-7172.

**HUNTINGDON, 6** room house with garage, 3 bedrooms, electric and forced-air heating, shed, includes 2nd lot., \$48,000 neg. Tel.: 264-4702. (Z)

## BUSINESS FOR SALE

**PLUMBING, heating** and oil burner service with buildings, late storage space in business since 1936 in Huntingdon, Qc. Call Claude at (450) 264-5421. (Z)

## TO RENT

**4-1/2 AT 5** Wellington, Huntingdon, ideal for single person or couple without children. Janitor service, parking with electricity entrance. Tel.: 264-5336, 264-3883 or 373-2696. (08)

**ORMSTOWN: Modern** 4-1/2, comfortable, very clean, quiet area. No animals. 100 Isabelle. Tel.: 827-2113. (03)

**ORMSTOWN, 2** bedroom house, washer/dryer included, available immediately. Tel.: 829-3815, after 6 p.m. (Z)

**SMALL apartment** located at 24B King, freshly painted, washer-dryer entrance, paved parking, storage space, rent \$275. Tel.: 264-6098. (04)

**FRESHLY painted** with washer-dryer hook-up, one 3-1/2, one 4-1/2 in Huntingdon, upstairs apartments. Tel.: 264-0297, days or 264-4593, evenings. (Z)

**4-1/2, LOWER duplex**, electric heating, available immediately, \$400/month. Tel.: 264-9633 or 829-2653. (Z)

## TO RENT

**ORMSTOWN: 3** Dickson St., 4-1/2 apartment with access to yard and parking. Available July 1. Tel.: 829-2621, 264-2142, 264-4954. (Z)

**ST-ANTOINE-ABBÉ: Mobile** home, 4-1/2 with large lot. Tel.: 827-2206. (Z)

**BEAUTIFUL 4-1/2** (\$275/month) & 5-1/2 (\$355/month), both newly renovated and July 1 occupancy. Parking available. Tel.: Gregg 514-487-7132 or Mr. Soucy 829-2567. (A-1)

## WANTED TO BUY

**ANTIQUES OF** all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel.: 450-247-2557. (I-1)

**ANTIQUE wooden** furniture, any condition, old signs, paintings, toys, dishes, etc. Older the better. Tel.: Tom Hamilton 450-829-2059. (E-1)

**CAPTAIN's bed** 39" base in white melamine with 3 drawers. Tel.: 264-6876. (Z)

## SERVICES

**TREE service** experience in felling, trimming and pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel.: 264-4522 or 264-0254. (03)

**HATE painting?** let me do it for you, inside-outside, furniture stripping, restoration, repairs. TEL.: Cindy 825-2056. (A-1)

## CAREERS

**LEARN Auctioneering.** Classes held August 15-21, '98. For information contact: Southwestern Ontario School of Auctioneering, R.R. #5, Woodstock, Ontario N4S 7V9. 1-888-673-6999.

**COMPUTERS.** No previous computer experience necessary. Exciting opportunities now available in computer programming. We will train suitable applicants. Call CMS toll-free 1-800-477-9578.

## BUSINESS OPPORTUNITY

**COME and find out** about a revolutionary new Canadian line of 100% oil products, save money on fuel costs in all internal combustion engines, reduces pollution while increasing performance and engine life. Distributors wanted. St-Andrew's United Church Hall, Hemmingford, Tuesday, July 28 at 7:30 p.m. For information call Jim Gregson at 247-3194. (B-1)

## JOB OFFER

**FULL time** butcher needed. F & H McKough Inc., Hemmingford. Tel.: John 247-2712. (A-1)

## ADOPTION

**MANY puppies** and large dogs urgently need homes. Shangri-La Shelter, Franklin Centre, 827-2155. (A-1)

## TO GIVE AWAY

**THREE 12-week-old** kittens, house-broken. Tel.: 829-2025. (Z)

**KITTENS 8** weeks old, 5 grey, 1 orange, house trained. Tel.: 264-0256. (Z)

## FOUND

**CHOCOLATE Labrador** male, friendly 1-2 years old, Covey Hill area. Tel.: 827-2630. (Z)

**FULL grown** young male German Shepherd, house broken, gentle, good with children, ideal family pet. Tel.: 264-2517. (Z)

## LOST

**BLACK female** Border Collie in vicinity of Rockburn. Answers to the name of Holly. Tel.: 264-2413. (Z)

**CLASSIFIED ADS**  
264-5364

**Boat for Sale**



**Thundercraft Magnum 190**

Mercuriser 4.3L, 205H.P., cuddy cabin, portable toilet, VHF radio, depth sounder, camper top, quick tarp, anchor, bumper, life jackets, etc., 11,500\$ negociable, Tél.: (450) 424-2815

**Paintings by John Ryan**



Painting of Sylvia Tyson presented by Country Music News

Commissions in oil or pen and ink

- Portraits
- Landscapes
- Animals

can work from photos

**STUDIO JOHN RYAN**  
3340 Ridge Rd., HUNTINGDON  
514-264-2231

**CO-OP JOB OFFER**

**THE CENTRE AGRICOLE COOP DU HAUT ST-LAURENT**, with branches established in Ste-Barbe, Huntingdon and St-Polycarpe, offers agricultural producers of the region a complete selection of products and farm supply services including hardware. The Centre generates a business of \$8M a year. We are now seeking two sales professionals that are known for their dynamism.

**REPRESENTATIVES - VEGETAL PRODUCTION**

The retail manager will need your 2 to 3 years of relevant experience and your agricultural technology or agronomy diploma to advise producers with their vegetal production. Excellent communication, you will inform them of the various programs, policies and services offered by the Coop and collaborate to the improvement and expansion of the services offered in your territory.

You are noted for your ability to establish interpersonal relations and your concern for customers. One of the two jobs requires bilingualism knowledge of the Cooperative milieu would be an advantage.

If you want to grow within a stimulant environment where everyone's contribution is recognized, please send your resume before July 17, 1998 to:

Sylvain Doré  
Centre Agricole Coop  
Haut St-Laurent  
59 Montée du Lac  
Ste-Barbe, Quebec, J0S 1P0  
Tel.: (450) 373-4625  
Fax: (450) 373-4673

**REAL ESTATE AUCTION**

SATURDAY JULY 18, 1998 AT 12:30 PM

Hobby farm, 13.5 acres with 3 bedroom house at 8665 chemin Dundee Centre, Dundee, Qc.

Terms: 10% cash - balance 30 days  
The sale is subject to seller's approval.

**IDC**  
IMMEUBLES DU COMTÉ INC.  
REAL ESTATE BROKER  
144, rue Chevreuil, Châteauguay, Tel./Fax: 699-8502

1206 ROUTE 132  
ST-ANICET  
264-4795  
INTERNET ADDRESS:  
cbergevi@rocler.qc.ca

**RANDALL FINNEGAN**  
AUCTIONEER  
DUNDEE, QUE.  
264-3653 or cell 544-0724

**GERALD MARLEAU & SON**

ELECTRICAL CONTRACTOR  
RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL

FREE ESTIMATE

Tel.: 373-0238

ST-STANISLAS-DE-KOSTKA

**EMERGI - TECH**  
courses in: CPR, First Aid, Water Safety and Lifesaving

First Aid for SPECIAL EVENTS

Scott Auchinleck, EMT, BA, BSc., Dip. Ed.  
Instructor

(450) 264-6087  
Fax: 264-8240

Box 72,  
Dewittville, Que.  
J0S 1C0

**LE RAMONEUR**  
THE CHIMNEY SWEEP  
STAINLESS STEEL LINER SPECIALIST  
SWEEPING & REPAIRS 264-9406  
EST. 1978  
JACOB BOWN

**GLEANER ADS GET RESULTS**

**CONSIGNMENT AUCTION**

TO BE HELD AT  
22 Willow St., Huntingdon  
(back of Legion)

**SATURDAY July 11, 1998**  
commencing at 11:00 a.m.

Details in next week's Gleaner.

**RANDALL FINNEGAN**  
AUCTIONEER  
DUNDEE, QUE.  
264-3653 or cell 544-0724

## EQUESTRIAN COMPETITION

**JULY 4-5**

CENTRE EQUESTRE ORMSTOWN  
2268 GORE RD, ORMSTOWN

INFO: 829-3805 - 829-3868  
Performance classes & gymkhana

*Come join us*

at the  
**HUNTINGDON CANADIAN  
LEGION**

*on Saturday, July 4, 1998*  
from 7 p.m. to midnight  
to renew friendships with the  
Cosgrove & McDonagh families



**ROYAL CANADIAN  
LEGION**  
HUNTINGDON - BR. 81  
**FAREWELL  
BBQ STEAK SUPPER**  
FOR *Rev. Neil Wallace*  
**SUNDAY JULY 5TH**  
Advance tickets only  
Cost: \$10. - Time 5:30 p.m.

## Back from Nashville



Huntingdon's own Rene Foran returned recently from Nashville where he saw many Country Music stars including Dolly Parton and Lee Ann Womack shown with Rene in photo above.

**A bargain at the price  
GLEANER ADS**

## New Frontiers School Board

214, rue McLeod, Châteauguay, Québec, J6J 2H4  
Tel.: (450) 691-1440, Fax: (450) 691-0643

### ADVISOR: MATHEMATICS

The board requires the services of a teacher to act in the capacity of Advisor in Mathematics instruction effective August 24th, 1998.

#### THE POSITION

A Mathematics Advisor holds a ten-month position and the place of work is in the Curriculum Center of the Educational Services Department. It is a half-time position for a maximum of three (3) years, renewable annually.

#### DUTIES & RESPONSIBILITIES

The Mathematics Advisor reports to the Director of Educational Services. The successful candidate will provide animation and advice to teachers with respect to the teaching of mathematics. He or she may be called upon to represent the Board on various Ministry and other committees. The successful candidate can expect to be involved in long-term research and organizational projects as well as carrying out pedagogical development for those teachers who teach mathematics in English and in French.

#### QUALIFICATIONS

Candidates should ideally have a minimum of five years of successful teaching experience, hold a University degree and a valid Québec teacher's licence, and possess strong human relations skills. The successful candidate will also be able to provide animation to teachers in the current methodologies employed in mathematics from K to 11.

#### SALARY

In accordance with teacher's salary scales.

#### APPLICATION DEADLINE

Applications for this position must be received by the Human Resources Department by **July 15, 1998**.

Applicants may be required to submit to an interview.

Noel Burke  
Director, Educational Services.

**SAVE 27%**  
(off newsstand prices)  
when you subscribe to  
**THE GLEANER**

66 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON • 264-5364

## GARAGE SALE

**Make your garage sale a sure hit!**

### 3 Family Garage Sale

5 Baird Blvd, Huntingdon

Sat., Sun., July 4-5

Livingroom set, baby crib, toys, etc.

### GARAGE SALE

747 Welsh, Franklin Centre

July 4-5 from 9 to 5

If rain, July 11-12

Furniture, clothes, dishes, all kinds of things.

### SUPER GARAGE SALE

Fri., Sat., Sun., July 3-4-5

1527 - 4th Concession, Elgin

Lots of oil lamps, tools and a lot more

### Garage Sale

40 Lake, Huntingdon

(Coupons Janine)

July 2 - 3 - 4

household articles, clothes, shoes, jewellery

## PROFESSIONAL DIRECTORY

### MARIO DUMAS

Chartered Accountant  
10 Delage St., Ormstown  
Tel.: 829-3466



### Centre de la petite enfance

27 Prince St., Suite 203  
Huntingdon  
Tel.: 264-9766  
Places available for your children  
Renée Guernon  
director

### R. ALEXANDER ROSS

Chartered Accountant  
692 ROUTE 219,  
HEMINGFORD, QC  
247-3223

### SYLVIE DUQUETTE

NOTARY  
TEL.: 264-5382  
29 KING ST., HUNTINGDON

### Ariane Travel

829-3882  
Les Galeries d'Ormstown  
QUEBEC PERMIT HOLDER

### McKINNON

REALTIES(CANADA) INC.  
CONRAD PRIEST, F.R.I. BROKER  
447 FRONTIERE  
HEMINGFORD  
TEL.: 247-2704

### JULIE OUMET

LAWYER  
LEGAL AID ACCEPTED  
107 Lake St., Huntingdon  
264-8232

### Crête et Pilon, C.C.A.

FINANCIAL  
STATEMENTS  
• ESTATE PLANNING  
• INCOME TAX RETURNS  
264-6907  
107 LAKE ST., HUNTINGDON

### Dr. André Besner

OPTOMETRIST  
EYE CHECK UP  
GLASSES  
BUSINESS HOURS  
Wednesday: 10 a.m. to 8 p.m.  
Thursday: 9 a.m. to 5 p.m.  
Friday: 9 a.m. to 5 p.m.  
9 CHURCH ST.  
BY APPOINTMENT  
TEL.: 264-3705, 373-7224

### RENÉ DULUDE

FORESTRY ENGINEER  
1287 GORE ROAD  
HUNTINGDON  
TEL.: 264-6137

### CHRISTINE NIEUWENHOF

Certified  
General  
Accountant  
171 Châteauguay, Huntingdon  
Tel.: 264-3930 • Fax: 264-3949

### Peter Dagg

Affiliated Real Estate Agent  
Toll Free 1-800-264-6297  
Tel.: 264-6297 • Fax: 264-6649

### Lecompte, Boisvenue Daoust et Associés

Chartered Accountants  
57 Victoria, Valleyfield  
Québec, J6T 1A1  
Tel.: (514) 373-9993  
1-800-363-5392

### Dr. Michelle Lecavalier

Optometrist  
Eye exam  
163 Châteauguay, Huntingdon  
Open 6 days • Tel.: 264-9532


### PILON, MÉNARD & PILON

NOTARIES  
CLAUDE PILON  
CLAUDE MÉNARD  
DOLORES PILON  
62 Châteauguay St., HUNTINGDON  
Tel.: 264-5336  
HOWICK OFFICE (Town Hall)  
Every Thursday p.m.  
Other days by appointment

### PIERRE L. CARON

NOTARY  
565 BARR ST.,  
HEMINGFORD  
Tel.: 247-2847  
Montreal (Collect)  
TEL.: 844-7755  
Saturdays in Hemmingford

### HENRI LEMYRE

NOTARY  
  
800 NOTRE DAME  
ST-REMI, QUÉ. JOL 2L0  
Tel.: 990-8868, toll free  
HEMINGFORD OFFICE  
TOWN HALL, FRONTIERE ST.  
THURSDAY ONLY 3:30 TO 9:00 P.M.  
Tel.: 247-3310

## New Frontiers School Board

214, rue McLeod, Châteauguay, Québec, J6J 2H4  
Tel.: (450) 691-1440, Fax: (450) 691-0643

### CURRICULUM RESEARCH & DEVELOPMENT ADVISOR

The Board requires the services of a teacher to act in the capacity of Curriculum Research & Development Advisor, effective August 24th, 1998.

#### THE POSITION

A curriculum Research & Development Advisor holds a ten-month position and the place of work is in the Curriculum Center of the Educational Services Department. It is a half-time position for one year and may be renewable.

#### DUTIES & RESPONSIBILITIES:

Under the authority of the Director of Educational Services, the Curriculum Research & Development Advisor will be responsible for developing a collaborative framework within the department, the schools and among teachers for the curriculum reform which will begin in the 1999-2000 school year.

The position will include the following responsibilities:

- Conducting internal research into the dominant teaching methods and resources used within the schools of the board;
- Surveying teachers and other stakeholders as to their perceptions and attitudes towards educational change and reform;
- Conducting research into various educational innovations in relation to the curricular reforms advocated by the MEQ;
- Developing and implementing methodologies for the generation of consensus on our approach to curricular change at the sector, school and subject levels;
- Conducting research on methods and approaches to Measurement & Evaluation that reflect the needs of the new curriculum;
- Preparing reports for, and delivering presentations to the various stakeholders on the research activities listed above;
- Preparing in-service plans for teacher retraining in collaboration with subject advisors and school principals;
- Advising the Director of Educational Services on policy development in relation to the curricular reform;
- Assuming other duties as assigned by the Director of Educational Services.

#### QUALIFICATIONS

- Undergraduate degree in a relevant field of study;
- Experience in research at both the theoretical and practical levels;
- A Québec teaching permit.

THE IDEAL CANDIDATE WILL ALSO HAVE:

- Some specialization or a second degree in curriculum development or research;
- A firm understanding of curriculum development and design;
- A clear understanding of the direction being taken by the MEQ in its curricular reform;
- Outstanding communication, presentation and team building skills;
- Proficiency in the English language and a working knowledge of the French language.

#### SALARY

In accordance with teacher's salary scales.

#### APPLICATION DEADLINE

Applications for this position must be received by the Human Resources Department by **July 15th, 1998**. Applicants may be required to submit to an interview.

Noel Burke  
Director, Educational Services